

Aneks nr 1 zarejestrowany pod numerem: 89/PS/23 zawarty w dniu

26 października 2023 r.

do umowy nr 67/PS/23 zawartej w dniu 31.08.2023 r.

między:

Gminą Lublin, z siedzibą w Lublinie, 20-109 Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1,
NIP: 9462575811, REGON: 431019514, reprezentowaną przez:

1. Pana Piotra Chorosia – Dyrektora Biura Partycypacji Społecznej;
2. Panią Magdalenę Gnyp-Ścigocką – Zastępcę Dyrektora Biura Partycypacji Społecznej;

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a:

Fundacją Twórczości, Edukacji i Animacji Młodzieży „TEATRIKON” z siedzibą w Lublinie, 20-860 Lublin, ul. Szpinalskiego 4/17, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego w Sądzie Rejonowym Lublin-Wschód w Lublinie, z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy, pod nr KRS: 0000350467, NIP:7123203276, REGON: 060596345, reprezentowaną przez: Pana Dariusza Figurę – Prezesa Zarządu, zwaną dalej „Wykonawcą”,

łącznie zwanymi dalej „Stronami”, a każde z osobna „Stroną”,
o następującej treści:

§ 1

Strony zgodnie postanawiają: Załącznik nr 1 t.j. "Oferta" do umowy nr 67/PS/23 " przygotowaniu, promocji, realizacji i ewaluacji działań „Akademia Miasto – wspólnie tworzymy edukację obywatelską w Lublinie” ulega zmianie i otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego aneksu.

§ 2

Strony zgodnie postanawiają zmienić umowę nr 67/PS/23 z dnia 31.08.2023 r., w ten sposób, że § 4 ust. 1 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

1. Za wykonanie przedmiotu umowy opisanego w § 1 Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości **89 913,00 zł brutto (słownie: osiemdziesiąt dziewięć tysięcy dziewięćset trzynaście złotych 00/100)**, w tym 73 100,00 zł netto (słownie: siedemdziesiąt trzy tysiące sto złotych 00/100) i 16 813,00 zł podatku VAT (słownie: szesnaście tysięcy osiemset trzynaście złotych 00/100), płatne w dwóch transzach w następujący sposób:

1.1. I transza w wysokości: 45 571,50 zł po realizacji etapów, o którym mowa w § 1, ust.

7.1., 7.2, 7.3, 7.5, 7.7, 7.8, 7.9, w terminie do 10.11.2023 r.

1.2. II transza w wysokości: 44 341,50 zł po realizacji etapu, o którym mowa w § 1, ust.

7.4, 7.6, 7.10 w terminie do 8.12.2023 r.

§ 3

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 4

Aneks sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: po jednym dla Zamawiającego i Wykonawcy.

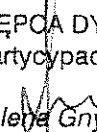
§ 5

Aneks wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

Zamawiający

Dyrektor
Biura Partycypacji Społecznej

Piotr Choroś

ZASTĘPCA DYREKTORA
Biura Partycypacji Społecznej

Magdalena Gnyp-Ścigocka

Kontrasygnota Skarbnika

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

Ewelina Sternik

Bartłomiej Maciak
radca prawny
LB-2615

Załączniki:

1. Oferta
2. Klauzula informacyjna

Wykonawca


Dariusz Figura
PREZES Zarządu

Fundacja "TEATRIKON"
al. Racławicki 3313-8, 20-049 Lublin
KRS 0000350467
NIP 7123203270, REGON 060596345

Załącznik nr 2

FORMULARZ OFERTOWY

Usługa: Przygotowanie, promocja, realizacja i ewaluacja działań „Akademia Miasto – wspólnie tworzymy edukację obywatelską w Lublinie”

Nazwa organizacji/Firmy	Fundacja Twórczości, Edukacji i Animacji Młodzieży „Teatrikon”
NIP/PESEL	NIP 7123203276
Dane adresowe i kontaktowe	ul. Szpinalskiego 4/17, 20-860 Lublin
Kwota netto w sumie	73 100 zł netto
Kwota podatku VAT (o ile dotyczy)	16 813 zł VAT
Kwota brutto w sumie	89 913 zł brutto
Opis planowanych działań, z informacją o planowanych do zastosowania w realizacji usługi metodach i narzędziach pracy	W tabeli poniżej
Harmonogram planowanych działań*	W tabeli poniżej
Zestawienie planowanych kosztów**	W tabeli poniżej
Zestawienie proponowanych rezultatów realizacji usługi	W tabeli poniżej
Dodatkowe informacje	nie dotyczy

*należy wskazać ramowy plan realizacji usługi

**należy wskazać orientacyjne koszty realizacji usługi w zestawieniu do planowanych działań

Wiceprezesa Zarządu

Joanna Ciesielka

(podpis osoby upoważnionej/podpisy osób upoważnionych)

Działanie:	Harmonogram:	Opis działania z metodami i rezultatami:	Zestawienie planowanych kosztów:	Koszty suma
Działanie 1: Nabór edukatorów/edukatorek, grup młodzieżowych	15.09 do 10.11.2023	<p>Na tym etapie projektu zostaną przeprowadzone procedury rekrutacyjne – do edukatorów/ek i młodych osób będziemy chcieli dotrzeć przede wszystkim poprzez płatną reklamę w internecie. Planujemy zrekrutowanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 10 edukatorów/edukatorek - 30 młodych osób (6 grup młodzieżowych). <p>Ocenie w rekrutacji będzie podlegał:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pomysł na temat warsztatów z edukacji obywatelskiej (działania edukatora/ki), - pomysł na kampanię promocyjną (działanie grupy młodzieżowej). <p>Rezultaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 raport z przeprowadzenia kampanii promocyjnej i komunikacyjnej projektu, - zrekrutowani uczestnicy (10 edukatorów/edukatorek edukacji formalnej i pozaformalnej, 30 osób młodych w wieku 10-30 lat); 	<p>Kosz płatnej reklamy - 2000,00 zł</p> <p>Kosz opracowania materiałów graficznych - 2000,00 zł</p> <p>Koszt nagrania video promującego nabór w P JM (300,00 zł)</p>	4 300,00 zł
Działanie 2: Działania edukatorów i edukatorek oraz grup młodzieżowych	30.10.2023 do 31.11.2023	<p>Zadaniem zrekrutowanych osób będzie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - w przypadku edukatorów i edukatorek – przeprowadzenie min. 1 warsztatu przy użyciu gotowych scenariusz Akademii Miasto i przygotowanie własnego scenariusza na wybrany temat dotyczący edukacji obywatelskiej wraz z 	<p>- stypendium dla edukatorów/edukatorek - 10 osób x 1000,00 zł = 10000</p> <p>- nagrody dla grup</p>	16 000,00 zł

		<p>planem upowszechniania edukacji obywatelskiej w Lublinie,</p> <ul style="list-style-type: none"> - w przypadku grup młodzieżowych - przetestowanie wybranego scenariusza edukacji obywatelskiej, a następnie opracowanie i przeprowadzenie kampanii promującej tę formę edukacji (format kampanii dowolny). <p>W ramach wsparcia merytorycznego Fundacja zorganizuje spotkania dla edukatorów/edukatorów oraz grup młodzieży, podczas których zaprezentowane zostaną istniejące już scenariusze zajęć. Osoby uczestniczące wezmą też udział w szkoleniach dotyczących:</p> <ul style="list-style-type: none"> -projektowania zajęć w oparciu o cykl Kolba/wykorzystywanie nowoczesnych metod w edukacji - edukatorzy/edukatorzy, - prowadzenia kampanii marketingowych - grupy młodzieżowe. <p>Będzie to też okazja do sieciowania i wymiany doświadczeń między uczestnikami projektu.</p> <p>W ramach wsparcia finansowego, zarekrutowane osoby i grupy otrzymają stypendium/nagrodę.</p> <p>Rezultaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 10 scenariuszy zajęć z zakresu edukacji obywatelskiej, - 6 opisów kampanii promocyjnych edukację obywatelską -16 h spotkań sieciujących dla osób uczestniczących w projekcie 	<p>młodzieżowych - 6 grup x 1000,00 zł = 6000,00</p>	
--	--	---	--	--

<p>Działanie 3: Konferencja podsumowująca a projekt</p>	<p>01.12 do 08.12</p>	<p>Ogólnopolska 1-dniowa konferencja, w której weźmie udział min. 50 osób (młodzież, edukatorzy i edukatorzy zainteresowane edukacją obywatelską w Polsce).</p> <p>Podczas konferencji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zostaną zaprezentowane wypracowane materiały i kampanie promocyjne, - odbędą się działania wspierające sieciowanie się uczestników/uczestniczek i umożliwiający wymianę doświadczeń, - zostanie przeprowadzony min. 1 panel dyskusyjny (3 panelistów); - zostaną wręczone certyfikaty i podziękowania dla osób uczestniczących w projekcie. <p>Rezultaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prezentacja z wypracowanych materiałów i kampanii promocyjnych, - podsumowanie panelu dyskusyjnego. 	<ul style="list-style-type: none"> - sala konferencyjna 1 dzień (5000,00 zł) - catering na 50 osób (50 x 50,00 zł = 2500) - tłumacz PJM podczas konferencji (100 zł x 3h = 300,00) - wynagrodzenie panelistów (3 osoby x 1000,00 zł = 3000,00) - wynagrodzenie dla osoby prowadzącej konferencje - 1000,00 zł 	<p>11 800,00 zł</p>
<p>Działanie 4: Ewaluacja wraz z raportem</p>	<p>wrzesień - grudzień</p>	<p>Ewaluacja działań, przygotowanie sprawozdania z realizacji działań wraz z raportem skróconym do zamieszczenia na stronie www.mlody.lublin.eu</p> <p>Rezultaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sprawozdanie z realizacji działań, - raport w wersji skróconej; 	<p>Ewaluacja wraz z raportem - 6500,00 zł</p>	<p>6 500,00 zł</p>
<p>Działanie 5: Zarządzanie i promocja</p>	<p>sierpień - grudzień</p>	<p>Zarządzanie i promocja – do realizacji działania zostanie zatrudniona osoba koordynująca oraz osoba realizująca działania promocyjne i komunikacyjne. Realizacja projektu będzie przebiegać w ścisłej współpracy z Zamawiającym, w celu dopilnowania</p>	<p>Wynagrodzenie osoby koordynującej i osoby realizującej działania promocyjne i komunikacyjne w projekcie.</p>	<p>34 500,00zł</p>

		wszelkich formalności, m.in. związanych z wymogami dotyczącymi promocji i komunikacji spójnej z identyfikacją i linią kreatywną Akademii Miasto.	koszty administracyjne i księgowe, częściowe pokrycie kosztów biura – 34 500 zł	
--	--	--	---	--

Załącznik nr 3

KLAUZULA INFORMACYJNA

dotycząca ochrony danych osobowych – dla zamówienia
„Przygotowanie, promocja, realizacja i ewaluacja działań „Akademia Miasto –
wspólnie tworzymy edukację obywatelską w Lublinie”

Szanowni Państwo,

na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”), informujemy Panią/Pana o sposobie i celu, w jakim przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin; dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20–109 Lublin,
2) wyznaczaliśmy inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: iod@lublin.eu lub pisemnie na adres Administratora danych,

3) Pani/Pana dane osobowe uzyskane przy realizacji zamówienia na usługę: „Przygotowanie, promocja, realizacja i ewaluacja działań „Akademia Miasto – wspólnie tworzymy edukację obywatelską w Lublinie” wykorzystujemy w następujących celach:

a) zawarcie i wykonanie umowy – przez czas trwania umowy i rozliczeń po jej zakończeniu (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO);

b) wykonanie ciążących na nas obowiązków prawnych takich jak: wystawianie i przechowywanie faktur oraz innych dokumentów księgowych; rozpatrywanie reklamacji.

Z danych osobowych potrzebnych do realizacji wyżej wymienionych celów będziemy korzystać:

– przez czas niezbędny do ich realizacji (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO) - np.

w przypadku wystawienia faktury,

– przez czas, w którym przepisy nakazują Administratorowi przechowywać dane (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO), np. ze względów podatkowych,

– przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);

c) dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych

organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f)

RODO);

Do zawarcia umowy wymagamy podania przez Panią/Pana danych wskazanych na formularzu umowy (jeśli ich Pani/Pan nie poda, nie zawrzemy umowy).

Dodatkowo możemy poprosić o inne dane, które nie mają wpływu na zamówienie, ale jeżeli ich nie otrzymamy, nie będziemy mogli np. dzwonić pod numer kontaktowy lub kontaktować się za pośrednictwem poczty elektronicznej.

4) Pani/Pana dane mogą zostać przekazane podmiotom świadczącym nam usługi doradcze, audytowe, prawne, podatkowe.

5) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym nie będą podlegały profilowaniu.

6) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:

- a) prawo dostępu do danych osobowych,
- b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych;
- b) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie;
- c) prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- d) prawo wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację – w przypadkach gdy przetwarzamy dane na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu;
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

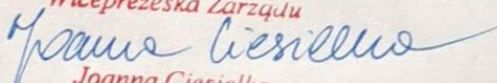
Potwierdzenie otrzymania klauzuli informacyjnej:

Ja, niżej podpisany/a oświadczam, że zostałem/am poinformowany/a

o przysługujących mi prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych – w prostej i zrozumiałej formie.

Wszystkie moje wątpliwości zostały mi wyjaśnione. Oświadczam, że przekazuję dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

24.10.2023

Wiceprezesa Zarządu

Joanna Ciesielka

.....
Data i podpis osoby składającej oświadczenie
(oddzielnie dla każdej osoby upoważnionej do podpisywania oferty)